

Deutsche Welle World Music Award

Deutsche Welle World Music Award

**Prize awarded to the best world music programme
of 2001**

REGULATIONS

1. **Preamble**

The *Deutsche Welle World Music Award* is organized annually by Deutsche Welle, with the cooperation of the European Broadcasting Union (EBU).

The contest is open to all EBU Active and Associate Members (radio).

2. **Aim**

The *Deutsche Welle World Music Award* is intended to honour the radio programme which best promotes the recognition of world music and helps make it known to a wide audience. This programme may be either wholly or partially musical.

The Award is given by an international jury to the production which best meets the following criteria: creativity, content and presentation.

3. **Procedure**

If there is only one EBU Member Organization in a country, that organization may enter three programmes in the language or languages of its choice.

If two or more EBU Member Organizations in a country wish to be active participants in the competition, each shall be permitted to enter in the language of its choice, but a maximum of three programmes per country is allowed.

Federated organisations shall be considered as a single Member Organization.

The maximum duration of each programme is 60 minutes. This can also be part of a longer programme.

4. **Organization**

The organization of the *Deutsche Welle World Music Award* stipulates that:

- a) the programme(s) entered by organizations must have been first **broadcast in 2001**;
- b) the programme(s) entered must be recorded to a technical standard acceptable at EBU level; the jury will receive audition copies;
- c) Member Organizations shall respect the following timetable:
 - i) they must inform Deutsche Welle and the EBU by **1 February 2002** of their intention to participate;
 - ii) they must send Deutsche Welle, by **1 March 2002**, a recording of the programme(s) entered, together with:
 - 2 copies of the application form (see Appendix)
 - 2 copies of a French translation of the text
 - 2 copies of an English translation of the text

programmes arriving later than 1 March 2002 can not be considered.

5. Jury

Deutsche Welle will make copies of the recordings and send them by **20 March 2002** to the members of the jury, along with the programme application forms and the English and French translations.

Each participating *Member organisation* must provide one jury member.

Each jury member listens to the recordings and gives a mark of 1 to 10 to each of the programmes. Jury members may not vote for the programmes entered by their own country.

Each jury member, through his/her own broadcaster, informs Deutsche Welle, in writing (letter, email or fax) by **20 April 2002** of his/her marks for all the programmes entered, except for those representing his/her own country.

Two tellers designated by Deutsche Welle will tally the marks given to each programme. To determine the winner, this figure will then be divided by the number of jury members having voted on the programme.

The decisions of the jury are final, and there will be no right of appeal concerning the organization, proceedings or results of the Deutsche Welle World Music Award.

6. Prize

A trophy will be awarded to the organization whose programme is considered as most in keeping with the aim of the Deutsche Welle World Music Award, as defined in Article 2.

In addition a prize worth **4.000 Euro** will be given to the editorial office responsible for the winning programme, to be handed over to the makers of the winning programme. With this money the promotion of journalistic research for future world music programmes is intended. In any of the resulting programmes the winner agrees to mention the Deutsche Welle World Music Award. The winner also agrees to inform Radio Deutsche Welle of any activities resulting from the prize.

Deutsche Welle shall award one half of the prize money at the ceremony and the other half upon completion of the promoted world music programme.

Organizations shall keep the trophy or certificate in perpetuity. In the event of a tie between two or more organizations, each shall receive a trophy or a certificate, which they shall keep in perpetuity. In this case the money will be divided among the winners.

7. Costs

Each Organization submitting a programme will bear the full costs incurred by its production.

The costs for making copies of the recordings will be borne by Deutsche Welle.

The trophy and the money offered for the Award will be donated by Deutsche Welle.

The prize-winners of the Deutsche Welle World Music Award, as well as all other participants, are invited to the award ceremony. The travel and accommodation costs of the three winners will be borne by Deutsche Welle. The travel and accommodation costs of all other participants will be borne by their respective radio organizations.

8. **General Conditions**

- a) Organizations intending to enter the Deutsche Welle World Music Award must receive permission to do so by all rightholders involved in the work.
- b) Organizations interested in broadcasting one or more of the programmes presented at the Deutsche Welle World Music Award should contact the producing organization(s) to obtain the necessary recordings for transmission, in accordance with the established procedure for the exchange of programmes under EBU auspices, and to be advised of any supplements.
- c) Each organization presenting a programme shall be responsible for negotiations with the rightholders and shall act as the sole intermediary between them and any organizations interested in the programme.
- d) The exchange of the prize-winning and other programmes will take place between the organizations concerned.
- e) When broadcasting programmes presented at the Deutsche Welle World Music Award, organizations will ensure that mention is made of the authors, directors/producers and the organizations responsible for them. Mention will also be made of the fact that the programmes were entered for the Deutsche Welle World Music Award.
- f) Participation in the Deutsche Welle World Music Award implies the full and entire acceptance of the articles of the present regulations and the responsibility of each participating organization to absolve the EBU, Deutsche Welle and other organizations participating in the World Music Award from any claim arising on the part of the artists or other persons involved in the production of its entry.
- g) Any organization presenting a programme automatically grants the right for one transmission of that programme to Deutsche Welle and to all other entrants.

APPENDIX/ANNEXE

Deutsche Welle World Music Award Prix des musiques du monde décerné par Deutsche Welle

PROGRAMME APPLICATION FORM/FICHE DE PROGRAMME

(to be completed in English or French by the responsible editor/ à remplir en français ou en anglais)

1. Organization (station / channel / department) /
Organisme (station / chaîne / département) -----

- a) name of responsible editor / nom du rédacteur responsable-----
- b) full address of editorial office / adresse complète de la rédaction-----

- c) telephone/fax/e-mail -----
2. Title of the programme/ Titre du programme -----

3. Full name/s of author/s/ presentator/s / nom et prénom du / des auteur(s) / présentateur (s)

4. Duration of the recording / Durée de l'enregistrement -----
5. Original duration of the broadcast / Durée originale du programme-----
6. Production date / Date de production -----
7. First broadcast date / Date de la première diffusion -----
8. Title of the series from which the recording is taken
Titre de la série d'émissions dont l'enregistrement est extrait

9. Are these programmes:

daily weekly monthly other

S'agit-il d'émissions:

Quotidiennes Hebdomadaires Mensuelles Autres

10. Target audience / Public visé -----

11. Outline of content / Résumé de la teneur -----

12. jury member (regulations article 5) name, address, phone/fax/e-mail /
nom, adresse, tél/fax/e-mail du member du jury (art. 5 du règlement)

Date and signature / Date et signature -----

Please return 2 copies of this application form, 2 copies of the English translation and 2 copies of the French translation of the text of your programme recording, together with your programme recording, by 1 March 2002 to;

Veillez renvoyer 2 exemplaires de cette fiche de programme, 2 exemplaires de la traduction française et 2 exemplaires de la traduction anglaise du texte enregistré dans votre programme, ainsi que l'enregistrement de votre programme, avant le 1er mars 2002 à:

Deutsche Welle
Public Relations
"World Music Award"
50588 KÖLN
Germany / Allemagne
fax: +49 221 389 2535
phone.: +49 221 389 2534
email: cfuchs@dwelle.de

* * * * *